



Nations Unies

# Communiqué de presse

Département de l'information - Service des informations et des accréditations - New York

DEV/2227

19 janvier 2000

## LE GROUPE D'EXPERTS DES NATIONS UNIES SUR LES NOMS GEOGRAPHIQUES

### SE REUNIT AU SIEGE DU 17 AU 28 JANVIER

New York, 19 janvier (Département des affaires économiques et sociales)  
-- La vingtième session du Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques se tiendra à New York du 17 au 28 janvier. Quelque 150 experts représentant 22 divisions linguistiques et géographiques y participent.

Les activités du Groupe visent à élaborer des programmes d'application de noms géographiques (toponymes) normalisés au niveau international et national. L'usage exact de noms géographiques est un élément essentiel d'une communication internationale efficace qui contribue au développement socioéconomique, à la protection de l'environnement et à l'infrastructure nationale.

Les experts proposeront, en particulier, des mesures pour encourager la promotion de la normalisation et de la diffusion de l'orthographe correcte de noms géographiques, tels qu'ils sont reconnus au niveau national. Le Groupe de travail se penchera ainsi sur les questions relatives aux stages de formation à la toponymie, aux banques de données toponymiques, aux index géographiques, à la terminologie toponymique, à la romanisation des systèmes linguistiques dont l'alphabet n'est pas romain et à la normalisation de domaines d'activités multilingues.

Pour développer la diffusion de noms géographiques normalisés au niveau national, l'accent sera mis sur la promotion des bénéfices que l'on peut tirer de l'emploi régulier de noms géographiques ainsi que sur la diffusion de ces toponymes sur les cartes, dans les index et forme digitale. L'utilisation de l'Internet permettra au Groupe de s'adresser à un public plus vaste dans le monde et de renforcer l'efficacité des programmes de normalisation.

(à suivre)